Predicting Ly α escape fractions with a simple observable*

Ly α in emission as an empirically calibrated star formation rate indicator

David Sobral^{1,2**} and Jorryt Matthee²

¹ Department of Physics, Lancaster University, Lancaster, LA1 4YB, UK

² Leiden Observatory, Leiden University, P.O. Box 9513, NL-2300 RA Leiden, The Netherlands

March 28, 2018

ABSTRACT

March 28, 2018 March 28, 2018 Lyman- α (Ly α) is intrinsically the brightest line emitted from acti star-forming galaxies the intrinsic Ly α luminosity is a direct trace massive O- and early-type B-stars ($M, \gtrsim 10M_{\odot}$) with lifetimes instantaneous star formation rate (SFR) indicator However, its rei-makes Ly α very hard to interpret due to the uncertain Ly α escap LYMan- α with H α (CALYMHA) survey at z = 2.2, follow-up of I of LAEs to directly measure f_{escLy $\alpha}} with H<math>\alpha$. We derive a simple e rest-frame EW (EW₀): f_{escLy $\alpha}} = 0.0048 EW₀[Å] <math>\pm$ 0.05 and we z-ionisation efficiencies and low dust extinction in LAEs. Observed redshift, thus making our relation a practical tool to estimate intr assumptions. Our results allow observed Ly α luminosities to be u the H α dust corrected SFRs. We apply our empirical SFR(Ly α , EW LAEs have SFRs typically ranging from 0.1 to 20 M_{\odot} yr⁻¹ and that the epoch of re-ionisation. Our results imply higher than cancida time, and will be easily tested with future observations with JWST v. Key words. Galaxies: star formation, starburst, evolution, statisti **1. Introduction** With a vacuum rest-frame wavelength of 1215.67 Å, the Lyman- α (Ly α) recombination line ($n = 2 \rightarrow n = 1$) plays a key role in the energy release from ionised hydrogen gas, being intrinsi-cally the strongest emission line in the rest-frame UV and opti-cal (e.g. Partridge & Peebles 1967; Pritchet 1994). Ly α is emit-ted from ionised gas around star-forming regions (e.g. Charlot & Fall 1993; Pritchet 1994) and AGN (e.g. Miley & De Breuck 2008) and it is routinely used as a way to find high redshift sources ($z \sim 2 - 7$; see e.g. Malhotra & Rhoads 2004). Several searches for Ly α -emitting sources (Ly α emitters; LAEs) have led to samples of thousands of star-forming galax-ies (SFGs) and AGN (e.g. Sobral et al. 2018b, and references therein). LAEs are typically faint in the rest-frame UV, includ-ing many that are too faint to be detected by contin</sub></sub> Lyman- α (Ly α) is intrinsically the brightest line emitted from active galaxies. While it originates from many physical processes, for star-forming galaxies the intrinsic Ly α luminosity is a direct tracer of the Lyman-continuum (LyC) radiation produced by the most massive O- and early-type B-stars ($M_{\star} \gtrsim 10 \,\mathrm{M_{\odot}}$) with lifetimes of a few Myrs. As such, Ly α luminosity should be an excellent instantaneous star formation rate (SFR) indicator. However, its resonant nature and susceptibility to dust as a rest-frame UV photon makes $Ly\alpha$ very hard to interpret due to the uncertain $Ly\alpha$ escape fraction, $f_{esc,Ly\alpha}$. Here we explore results from the CAlibrating LYMan- α with H α (CALYMHA) survey at z = 2.2, follow-up of Ly α emitters (LAEs) at z = 2.2 - 2.6 and a $z \sim 0 - 0.3$ compilation of LAEs to directly measure $f_{esc,Ly\alpha}$ with $H\alpha$. We derive a simple empirical relation that robustly retrieves $f_{esc,Ly\alpha}$ as a function of $Ly\alpha$ rest-frame EW (EW₀): $f_{esc,Ly\alpha} = 0.0048 \text{ EW}_0[\text{\AA}] \pm 0.05$ and we show that the relation is driven by a tight sequence between high ionisation efficiencies and low dust extinction in LAEs. Observed Ly α luminosities and EW₀ are easy measurable quantities at high redshift, thus making our relation a practical tool to estimate intrinsic Ly α and LyC luminosities under well controlled and simple assumptions. Our results allow observed Ly α luminosities to be used to compute SFRs for LAEs at $z \sim 0 - 2.6$ within ± 0.2 dex of the H α dust corrected SFRs. We apply our empirical SFR(Ly α ,EW₀) calibration to several sources at $z \ge 2.6$ to find that star-forming LAEs have SFRs typically ranging from 0.1 to $20 \text{ M}_{\odot} \text{ yr}^{-1}$ and that our calibration might be even applicable for luminous LAEs within the epoch of re-ionisation. Our results imply higher than canonical ionisation efficiencies and low dust content in LAEs across cosmic time, and will be easily tested with future observations with JWST which can obtain H α and H β measurements for high-redshift LAEs.

Key words. Galaxies: star formation, starburst, evolution, statistics, general, high-redshift; Ultraviolet: galaxies.

2015). The techniques used to detect LAEs include narrow-band surveys (e.g. Rhoads et al. 2000; Ouchi et al. 2008; Hu et al. 2010; Matthee et al. 2015), Integral Field Unit (IFU) surveys (e.g. van Breukelen et al. 2005; Drake et al. 2017) and blind slit spectroscopy (e.g. Martin & Sawicki 2004; Rauch et al. 2008; Cassata et al. 2011). Galaxies selected through their Ly α emission allow for easy spectroscopic follow-up due to their high

EWs (e.g. Hashimoto et al. 2017) and typically probe low stellar masses (see e.g. Gawiser et al. 2007; Hagen et al. 2016).

The intrinsic $Ly\alpha$ luminosity is a direct tracer of the ionising Lyman-continuum (LyC) luminosity and thus a tracer of instantaneous star formation rate (SFR), in the same way as H α is (e.g. Kennicutt 1998). Unfortunately, inferring intrinsic properties of galaxies from $Ly\alpha$ observations is extremely challenging. This is due to the complex resonant nature and sensitivity to dust of Ly α (see e.g. Dijkstra 2017, for a detailed review on Ly α), which contrasts with H α . For example, a significant fraction of Ly α photons is scattered in the Inter-Stellar Medium (ISM) and in the Circum-Galactic Medium (CGM) as evidenced by the presence of extended $Lv\alpha$ halos in LAEs (e.g. Momose et al. 2014: Wisotzki et al. 2016), but also in the more general population of $z \sim 2$ SFGs sampled by H α emitters (Matthee et al. 2016), and the bluer component of such population traced by UV-continuum selected galaxies (e.g. Steidel et al. 2011). Such scattering leads to kpc-long random-walks which take millions of years and that significantly increase the probability of Ly α photons being absorbed by dust particles. The complex scattering and consequent higher susceptibility to dust absorption typically leads to low and uncertain Ly α escape fractions (f_{esc,Ly α}; the ratio between observed and intrinsic Ly α luminosity; see e.g. Atek et al. 2008).

"Typical" star-forming galaxies at $z \sim 2$ have low $f_{esc,Ly\alpha}$ (~ 1 - 5%; e.g. Oteo et al. 2015; Cassata et al. 2015), likely because significant amounts of dust present in their ISM easily absorb Ly α photons (e.g. Ciardullo et al. 2014; Oteo et al. 2015;

^{*} Based on observations obtained with the Very Large Telescope, programs: 098.A-0819 & 099.A-0254.

^{**} e-mail: d.sobral@lancaster.ac.uk

Oyarzún et al. 2017). However, sources selected through their Ly α emission typically have ~ 10 times higher f_{esc,Ly α} (e.g. Song et al. 2014; Sobral et al. 2017), with Ly α escaping over $\approx 2 \times$ larger radii than H α (Sobral et al. 2017).

Furthermore, one expects $f_{esc,Ly\alpha}$ to depend on several physical properties which could be used as predictors of $f_{esc,Ly\alpha}$. For example, $f_{esc,Ly\alpha}$ anti-correlates with stellar mass (e.g. Oyarzún et al. 2017), dust attenuation (e.g. Verhamme et al. 2008; Hayes et al. 2011; Matthee et al. 2016; An et al. 2017) and SFR (e.g. Matthee et al. 2016). However, most of these relations require derived properties (e.g. Yang et al. 2017), show a large scatter, may evolve with redshift and sometimes reveal complicated trends (e.g. dust dependence; see Matthee et al. 2016).

Interestingly, the Ly α rest-frame equivalent width (EW₀), a simple observable, seems to be the simplest direct predictor of $f_{esc,Lv\alpha}$ in LAEs (Sobral et al. 2017; Verhamme et al. 2017) with a relation that shows no strong evolution from $z \sim 0$ to $z \sim 2$ (Sobral et al. 2017) and that might be applicable at least up to $z \sim 5$ (Harikane et al. 2017). Such empirical relation may hold the key for a simple but useful calibration of Ly α as a direct tracer of the intrinsic LyC luminosity by providing a way to estimate $f_{esc,Ly\alpha}$, and thus as a good SFR indicator for LAEs (see also Dijkstra & Westra 2010). We fully explore such possibility and its implications in this work. In §2 we present the samples at different redshifts and methods used to compute $f_{esc,Lv\alpha}$. In §3 we present and discuss the results, their physical interpretation and our proposed empirical calibration of $Ly\alpha$ as a SFR indicator. Finally, we present the conclusions in §4. We adopt a flat cosmology with $\Omega_{\rm m} = 0.3, \, \Omega_{\Lambda} = 0.7, \, {\rm and} \, H_0 = 70 \, {\rm km \, s^{-1} \, Mpc^{-1}}.$

2. Sample and Methods

2.1. LAEs at low redshift ($z \le 0.3$)

For our lower redshift sample, we explore a compilation of 30 sources presented in Verhamme et al. (2017) which have accurate (H α derived) f_{esc,Ly α} measurements and sample a range of galaxy properties. The sample includes high EW H α emitters (HAEs) from the Lyman Alpha Reference Sample at z = 0.02 - 0.2 (LARS, e.g. Hayes et al. 2013, 2014), a sample of LyC leakers (LyCLs) investigated in Verhamme et al. (2017) at $z \sim 0.3$ (Izotov et al. 2016a,b) and a more general 'green pea' (GPs) sample (e.g. Cardamone et al. 2009; Henry et al. 2015; Yang et al. 2016, 2017). These are all LAEs at low redshift with available Ly α , H α and dust extinction information required to estimate f_{esc,Ly $\alpha}$ (see §2.4) and for which Ly α EW₀s are available. For more details on the sample, see Verhamme et al. (2017) and references therein.}

2.2. LAEs at cosmic noon (z = 2.2 - 2.6)

For our sample at the peak of star formation history we use 188 narrow-band selected LAEs with H α measurements from the CALYMHA survey at z = 2.2 (Matthee et al. 2016; Sobral et al. 2017) presented in Sobral et al. (2017), for which $f_{esc,Ly\alpha}$ measurements are provided as a function of EW₀. In addition, we explore spectroscopic follow-up of CALYMHA sources with X-SHOOTER on the VLT (Sobral et al. 2018a) and individual measurements for four sources (CALYMHA-67, -93, -147 and -373; see Sobral et al. 2018a). For those sources we measure Ly α , H α and H β . Furthermore, we also use a sample of 29 narrow-band selected LAEs at $z \sim 2.6$ presented by Trainor et al. (2016), for which Ly α and H α measurements are available.

2.3. Higher redshift LAEs ($2.6 \le z \le 6$)

As an application of our results, we explore the publicly available sample of 3,908 LAEs in the COSMOS field (SC4K survey; Sobral et al. 2018b) which provides $Ly\alpha$ luminosities and rest-frame EWs for all LAEs. We also explore published median or average values for the latest MUSE samples, containing 417 LAEs (e.g. Hashimoto et al. 2017). Note that for all these higher redshift samples, $H\alpha$ is not directly available, thus $f_{esc,Ly\alpha}$ cannot be directly measured (but see Harikane et al. 2017).

2.4. Measuring the Ly α escape fraction ($f_{esc,Ly\alpha}$) with H α

We use dust corrected H α luminosity to predict the intrinsic Ly α luminosity. We then compare the latter to the observed Ly α luminosity to obtain the Ly α escape fraction (f_{esc,Ly α}). Assuming case B recombination¹, a temperature of 10⁴ K and an electron density of 350 cm⁻³, we can use the observed Ly α luminosity (L_{Ly α}), the observed H α luminosity (L_{H α}) and the dust extinction affecting L_{H α} (A_{H α}², in mag) to compute f_{esc,Ly α} as:

$$f_{\rm esc,Ly\alpha} = \frac{L_{\rm Ly\alpha}}{8.7 \, \rm L_{H\alpha} \times 10^{0.4 \times A_{\rm H\alpha}}}.$$
(1)

This means that with our assumptions so far, and provided that we know $f_{esc,Ly\alpha}$, we can use the observed $L_{Ly\alpha}$ to obtain the intrinsic H α luminosity. Therefore, one can use Ly α as a star formation rate (SFR) indicator³ following Kennicutt (1998) for a Salpeter (Chabrier) IMF (0.1 – 100 M $_{\odot}$):

$$SFR_{Ly\alpha} [M_{\odot} yr^{-1}] = \frac{7.9(4.4) \times 10^{-42}}{(1 - f_{esc,LyC})} \frac{L_{Ly\alpha}}{8.7 f_{esc,Ly\alpha}}$$
(2)

where $f_{esc,LyC}$ is the escape fraction of ionising LyC photons (see e.g. Sobral et al. 2018b). In practice, $f_{esc,LyC}$ is typically assumed to be ≈ 0 , but it may be $\approx 0.1 - 0.15$ for LAEs (see discussions in e.g. Matthee et al. 2017a; Verhamme et al. 2017).

2.5. Statistical fits and errors

For all fits and relations in this work (e.g. $f_{esc,Ly\alpha}$ vs. EW₀), we vary each data-point within its full Gaussian probability distribution function independently (both in EW₀ and $f_{esc,Ly\alpha}$), and re-fit 10,000 times. We present the best-fit relation as the median of all fits, and the uncertainties (lower and upper) are the 16 and 84 percentiles. For bootstrapped quantities (e.g. for fitting the low redshift sample) we obtain 10,000 samples randomly picking half of the total number of sources and computing that specific quantity. We fit relations in the form y = Ax + B.

3. Results and Discussion

3.1. The observed $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ relation at $z \sim 0.1 - 2.6$

Figure 1 shows that $f_{esc,Ly\alpha}$ correlates with $Ly\alpha EW_0$ with apparently no redshift evolution between z = 0 - 2.6 (see also Verhamme et al. 2017; Sobral et al. 2017). We find that $f_{esc,Ly\alpha}$ varies continuously from ≈ 0.2 to ≈ 0.7 for LAEs from the lowest (≈ 30 Å) to the highest ($\approx 120 - 160$ Å) Ly α rest-frame EWs.

¹ We use Ly α /H α = 8.7, but vary the Ly α /H α case B ratio between 8.0 and 9.0 to test for its effect; see §3.5.

² With our case B assumptions the intrinsic Balmer decrement is: $H\alpha/H\beta = 2.86$. Using a Calzetti et al. (2000) dust law we use $A_{H\alpha} = 6.531 \log_{10}(H\alpha/H\beta) - 2.981$ (see details in e.g. Sobral et al. 2012).

³ For continuous star formation over 10 Myr timescales.



Fig. 1. The relation between $f_{esc,Ly\alpha}$ and $Ly\alpha EW_0$ for $z \sim 2.2$ (stacks; see Sobral et al. 2017), $z \sim 2.6$ (binning; Trainor et al. 2015) and comparison with $z \sim 0 - 0.3$ samples (e.g. Cardamone et al. 2009; Hayes et al. 2013; Henry et al. 2015; Yang et al. 2016, 2017; Verhamme et al. 2017), estimated from dust-corrected H α luminosities (Equation 1). We show the 1 σ and 2 σ range for the fits at $z \sim 2.2 - 2.6$ and $z \sim 0 - 0.3$ separately, and find them to be consistent within those uncertainties, albeit with a potential steeper relation at higher redshift. We find a combined best fitting relation given by $f_{esc,Ly\alpha} = 0.0048 EW_0 \pm 0.05$. The observed relation is significantly away from what would be predicted (DW+10) based on the UV (see Dijkstra & Westra 2010), and implies not only a higher ξ_{ion} than the canonical value, but also an increasing ξ_{ion} as a function of EW₀.

We use our samples at $z \sim 0 - 0.3$ and $z \sim 2.2 - 2.6$, separately and together, to obtain linear fits to the relation between $f_{esc,Ly\alpha}$ and $Ly\alpha EW_0$ (see §2.5). These fits allow us to provide a more quantitative view on the empirical relation and evaluate any subtle redshift evolution; see Table 1.

The relation between $f_{esc,Ly\alpha}$ and $Ly\alpha EW_0$ is statistically significant at 5 to 10 σ for all redshifts. We note that all linear fits are consistent with a zero escape fraction for a null EW₀ (Table 1), suggesting that the trend is well extrapolated for weak LAEs with EW₀ \approx 0 – 20 Å. Furthermore, as Table 1 shows, the fits to the individual (perturbed) samples at different redshifts result in relatively similar slopes and normalisations within the uncertainties, and thus are consistent with the same relation from $z \sim 0$ to $z \sim 2.6$. Nevertheless, we note that there is minor evidence for a shallower relation at lower redshift for the highest EW₀ (Figure 1), but this could be driven by current samples selecting sources with more extreme properties (including LyC leakers). Given our findings, we decide to combine the samples and obtain joint fits, with the results shown in Table 1. The slope of the relation is consistent with being ≈ 0.005 with a null $f_{esc,Ly\alpha}$ for EW₀ = 0 Å.

3.2. The $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ relation: expectation vs. reality

The existence of a relation between observed Ly α luminosity and EW₀ (Figure 1) is not surprising. This is because Ly α EW₀ is sensitive to the ratio between Ly α and the UV, which can be used as a proxy of the f_{esc,Ly α} (see Sobral et al. 2018b). However, the slope, normalisation and scatter of such relation depend on complex physical conditions such as dust obscuration, differential dust geometry, scattering of Ly α photons and the production

Table 1. The results from fitting the relation between $f_{esc,Ly\alpha}$ and $Ly\alpha EW_0$ as $f_{esc,Ly\alpha} = A \times EW_0 + B$, with EW_0 in Å (see §2.5). [i: individual sources used for fitting; b: binned/averaged quantity used for fitting; B: bootstrap analysis when fitting each of the 10,000 times; G: each data bin is perturbed along its Gaussian probability distribution.]

Sample	$A(Å^{-1})$	В	[notes]
$z \sim 0 - 0.3$	$0.0041^{+0.0006}_{-0.0004}$	$0.00^{+0.03}_{-0.02}$	[i,B]
$z \sim 2.2$	$0.0056^{+0.0012}_{-0.0011}$	$0.00^{+0.05}_{-0.05}$	[b,G]
$z \sim 2.6$	$0.0054^{+0.0016}_{-0.0015}$	$0.01^{+0.11}_{-0.11}$	[b,G]
$z \sim 0 - 2.2$	$0.0045^{+0.0008}_{-0.0007}$	$0.00^{+0.06}_{-0.06}$	[b,G]
$z \sim 2.2 - 2.6$	$0.0056^{+0.0012}_{-0.0012}$	$0.00^{+0.07}_{-0.08}$	[b,G]
$z \sim 0 - 2.6$	$0.0048^{+0.0007}_{-0.0007}$	$0.00^{+0.05}_{-0.05}$	[b,G]

efficiency of ionising photons compared to the UV luminosity, ξ_{ion} (see e.g. Matthee et al. 2017a; Shivaei et al. 2017).

While a relation between $f_{esc,Ly\alpha}$ and EW_0 is expected, we can investigate if it simply follows what would be predicted given that both the UV and $Ly\alpha$ trace SFRs. In order to predict $f_{esc,Ly\alpha}$ based on $Ly\alpha EW_0$ we follow Dijkstra & Westra (2010) who use the Kennicutt (1998) SFR calibrations for a Salpeter IMF. As in Dijkstra & Westra (2010), we assume two different UV slopes: $\beta = -2.0$ and $\beta = -1.0$, which encompass the majority of LAEs (note that a steeper β results in an even more significant disagreement with observations) and can predict that $f_{esc,Ly\alpha} = C \times \frac{EW_0}{E}$, with E = 76 Å and $C = \frac{v_{Ly\alpha}^2 - 2^2 \beta}{v_{UV}}$. We use C = 0.89 and C = 0.75 for the different β slopes as in Dijkstra & Westra (2010). Note that this methodology implicitly results in assuming a "canonical", constant $\xi_{ion} = 1.3 \times 10^{25}$ Hz erg⁻¹



Fig. 2. *Left:* The predicted relation between $f_{esc,Ly\alpha}$ and $Ly\alpha EW_0$ for different E(B-V) (contour levels) with our toy model (see §3.3 and Appendix A). We find that dust extinction drives the simple predicted relation down, with data at $z \sim 0 - 2.6$ hinting for lower dust extinction at the highest EW_0 and higher dust extinction at the lowest EW_0 , but with the range being relatively small overall and around $E(B-V) \approx 0.1 - 0.2$. *Right:* The predicted relation between $f_{esc,Ly\alpha}$ and $Ly\alpha EW_0$ by varying ξ_{ion} (contours). We find that while increasing E(B-V) mostly shifts the relation down, increasing ξ_{ion} moves the relation to the right. Observations thus hint for an increase in the typical ξ_{ion} for LAEs with increasing EW_0 .

(Kennicutt 1998)⁴, and a unit ratio between Ly α and UV SFRs (see Sobral et al. 2018b).

Predicting $f_{esc,Ly\alpha}$ based on the ratio of $Ly\alpha$ to UV using EW₀ (see Dijkstra & Westra 2010) significantly overestimates $f_{esc,Ly\alpha}$ (as indicated by the dot-dashed lines in Figure 1). Observations reveal higher Ly α EW₀ (by a factor of just over ~ 2) than expected for a given $f_{esc,Ly\alpha}$, with the offset between the simple prediction and observations potentially becoming larger for increasing EW_0 . These results reveal processes that can boost the ratio between Ly α and UV (boosting EW₀), particularly by boosting Ly α , or processes that reduce $f_{esc,Ly\alpha}$. Potential explanations include scattering, (differential) dust extinction, excitation due to shocks originating from stellar winds and/or AGN activity, and short time-scale variations in SFRs, leading to a higher ξ_{ion} (see Figure 1). High ξ_{ion} values ($\xi_{ion} \approx 3 \times 10^{25} \,\text{Hz erg}^{-1}$) seem to be typical for LAEs (e.g. Matthee et al. 2017a; Nakajima et al. 2018) and may explain the observed relation, even more so if ξ_{ion} rises with increasing EW_0 (e.g. Matthee et al. 2017a), but dust extinction likely also plays a role (Figure 1).

3.3. The $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ relation: physical interpretation

In order to further interpret the role of dust (E(B-V)) and ξ_{ion} on the observed $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ and what the relation may be telling us, we produce a simple analytical model (see details in Appendix A). We independently vary SFRs, E(B - V) and ξ_{ion} . The toy model follows our framework using a Calzetti et al. (2000) dust law and the Kennicutt (1998) calibrations and relations between UV and H α . We also vary some assumptions independently, which include the intrinsic Ly α /H α ratio and $f_{esc,LyC}$. Furthermore, we introduce an extra parameter to further vary $f_{esc,Ly\alpha}$ and mimic processes which are hard to model, such as scattering, which can significantly reduce or even boost $f_{esc,Ly\alpha}$ (Neufeld 1991). We compute observed Ly α EW₀ and compare them with $f_{esc,Ly\alpha}$ for 20,000 galaxy realisations. Further details are given in Appendix A.

The key results from our toy model are shown in Figure 2. We find that both E(B - V) and ξ_{ion} likely play a role in setting

⁴
$$\xi_{\text{ion}} = 1.3 \times 10^{25} \frac{\text{SFR}_{\text{H}\alpha}}{\text{SFR}_{\text{UV}}} (\text{Hz erg}^{-1}).$$

Article number, page 4 of 9

the $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ relation and changing it from simple predictions to the observed relation (see §3.2). As the left panel of Figure 2 shows, observed LAEs on the $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ relation seem to have low $E(B - V) \approx 0.1 - 0.2$, with the lowest EW₀ sources displaying typically higher E(B - V) of 0.2-0.3 and the highest EW₀ sources likely having lower E(B - V) of < 0.1. Furthermore, as the right panel of Figure 2 shows, high EW₀ LAEs have higher ξ_{ion} , potentially varying from $\log_{10}(\xi_{ion}/\text{Hz erg}^{-1}) \approx 25$ to $\log_{10}(\xi_{ion}/\text{Hz erg}^{-1}) \approx 25.4 - 25.5$. Our toy model interpretation is consistent with recent results (e.g. Trainor et al. 2016; Matthee et al. 2017a; Nakajima et al. 2018) for high EW₀ LAEs. Overall, a simple way to explain the $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ relation at $z \sim 0 - 2.6$ is for LAEs to have narrow ranges of low $E(B - V) \approx 0.1 - 0.2$, that decrease slightly as a function of EW₀ and a relatively narrow range of high ξ_{ion} values that increase with EW₀.

Our toy model explores the full range of physical conditions independently without making any assumptions on how parameters may correlate, in order to interpret the observations in a simple unbiased way. However, the fact that observed LAEs follow a relatively tight relation between $f_{esc,Ly\alpha}$ and EW₀ suggests that there are important correlations between e.g. dust, age and ξ_{ion} . By selecting simulated sources in our toy model that lie on the observed relation (see Appendix A.1), we recover a tight correlation between ξ_{ion} and E(B-V), while the full generated population in our toy model shows no correlation at all by definition (see Figure A.1). This implies that the observed $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ is likely a consequence of an evolutionary ξ_{ion} -E(B-V) sequence for LAEs. For further details, see Appendix A.1.

3.4. Estimating $f_{esc,Ly\alpha}$ with a simple observable: Ly α EW₀

We find that LAEs follow a simple relation between $f_{esc,Ly\alpha}$ and $Ly\alpha EW_0$ roughly independently of redshift (for $z \le 2.6$). Motivated by this, we propose the following empirical estimator (see Table 1) for $f_{esc,Ly\alpha}$ as a function of $Ly\alpha EW_0$ (Å):

$$f_{esc,Lv\alpha} = 0.0048^{+0.0007}_{-0.0007} EW_0 \pm 0.05 \ [0 < EW_0 < 160].$$
 (3)

This relation may hold up to EW₀ ≈ 210 Å, above which we would predict $f_{esc,Ly\alpha} \approx 1$. This relation suggests that it is possible to estimate $f_{esc,Ly\alpha}$ for LAEs within 0.2 dex even if only



Fig. 3. The logarithmic ratio between SFRs computed with Equation 4 using Ly α luminosity and EW₀ and the "true" SFR, measured directly from dust-corrected H α luminosity (given our definitions, $\log_{10}(SFR_{Ly\alpha(This work)}/SFR_{H\alpha}) = \log_{10}(f_{esc,Ly\alpha(H\alpha)}/f_{esc,Ly\alpha(This work)})$). We find a relatively small scatter which may decrease for higher EWs and that is at the global level of ±0.12 dex for the typical definition of LAE at higher redshift (EW₀ > 20 Å), but rises to ≈ 0.2 dex at the lowest EWs, likely due to a larger range of dust properties. We also provide a comparison of the typical scatter between UV and FIR SFRs in relation to H α at $z \sim 0 - 2$ (≈ 0.3 dex; see e.g. Domínguez Sánchez et al. 2012; Oteo et al. 2015).

the Ly α EW₀ is known/constrained. It also implies that the observed Ly α luminosities are essentially equal to intrinsic Ly α luminosities for sources with EW₀ as high as ≈ 200 Å. We propose a linear relation for its simplicity and because current data do not suggest a more complex relation. Larger data-sets with H α and Ly α measurements, particularly those covering a wider parameter space may lead to the necessity of a more complicated functional form. A departure from a linear fit may also provide further insight of different physical processes driving the relation (e.g. winds, orientation angle, burstiness or additional ionisation processes such as fluorescence).

We further test the validity of Equation 3 by measuring the ratio between the real (H α -based) f_{esc,Ly α} fraction and that inferred from the simple predicting relation. We conclude that while the escape of Ly α photons can depend on a range of properties in a very complex way (see e.g. Hayes et al. 2010; Matthee et al. 2016; Yang et al. 2017), using EW₀ and Equation 3 leads to predicting $f_{esc,Ly\alpha}$ within $\approx 0.1 - 0.2 \text{ dex of real values}$. This compares with a larger scatter of $\approx 0.3 \, \text{dex}$ for relations with derivative or more difficult quantities to measure such as dust extinction or the red peak velocity of the Ly α line (e.g. Yang et al. 2017). Equation 3 may thus be applied to estimate $f_{esc,Lv\alpha}$ for a range of LAEs in the low and higher redshift Universe. For example, J1154+2443 (Izotov et al. 2018), has a measured $f_{esc,Ly\alpha}$ directly from dust corrected H α luminosity of $\approx 0.7 - 0.8^5$, while Equation 3 would imply $\approx 0.6 - 0.7$ based on the $EW_0 \approx 133$ Å for Ly α , thus implying a difference of only 0.06-0.1 dex. Furthermore, in principle, Equation 3 could also be explored to transform EW₀ distributions (e.g. Hashimoto et al. 2017, and references therein) into distributions of $f_{esc,Ly\alpha}$ for LAEs.

3.5. Ly α as a SFR indicator: empirical calibration and errors

Driven by the simple relation found up to $z \sim 2.6$, we derive an empirical calibration to obtain SFRs based on two simple, direct observables for LAEs at high redshift: 1) Ly α EW₀ and 2) observed Ly α luminosity. This calibration is based on observables, but predicts the dust-corrected SFR. Based on Equations 2 and 3, for a Salpeter (Chabrier) IMF we can derive⁶:

$$SFR_{Ly\alpha} [M_{\odot} yr^{-1}] = \frac{L_{Ly\alpha} \times 7.9 (4.4) \times 10^{-42}}{(1 - f_{esc,LyC})(0.042 \, \text{EW}_0)} (\pm 15\%)$$
(4)

The current best estimate of the scatter in Equation 3 (the uncertainty in the relation to calculate $f_{esc,Ly\alpha}$ is ± 0.05) implies a ± 0.07 dex uncertainty in the extinction corrected SFRs from Ly α with our empirical calculation. In order to investigate other systematic errors, we conduct a Monte Carlo analysis by randomly varying $f_{esc,LyC}$ (0.0 to 0.2) and the case B coefficient (from 8.0 to 9.0), along with perturbing $f_{esc,Ly\alpha}$ from -0.05 to +0.05. We assume that all properties are independent, and thus this can be seen as a conservative approach to estimate the uncertainties. We find that the uncertainty in $f_{esc,Ly\alpha}$ is the dominant source of uncertainty (12%) with the uncertainty on $f_{esc,LyC}$ and the case B coefficient contributing an additional 3% for a total of 15%. This leads to an expected uncertainty of Equation 4 of 0.08 dex.

3.6. Ly α as a SFR indicator: performance and implications

In Figure 3 we apply Equation 4 to compare the estimated SFRs (from Ly α) with those computed with dust corrected H α luminosities. We also include individual sources at $z \sim 2.2$ (S18; Sobral et al. 2018a) and recent results from Harikane et al. (2017) at

⁵ This may be up to ≈ 0.98 if H β is used; see (Izotov et al. 2018).

 $^{^6\,}$ Note that the constant 0.042 has units of Å $^{-1},$ and results from 8.7 \times 0.0048 Å $^{-1}.$

z = 4.8 which were not used in the calibration, and thus provide an independent way to test our new calibration. We find a global scatter of ≈ 0.12 dex, being apparently larger for lower EW₀, but still lower than the typical scatter between SFR indicators after dust corrections (e.g. UV-H α or FIR-H α ; see Domínguez Sánchez et al. 2012; Oteo et al. 2015), as shown in Figure 3. The small scatter and approximately null offset between our calibration's prediction and measurements presented by Harikane et al. (2017) at $z \sim 5$ suggest that Equation 4 may be applicable at higher redshift with similarly competitive uncertainties (see §3.7 and §3.8).

3.7. Application to bright and faint LAEs at high redshift

Our new empirical calibration of Ly α as a SFR indicator allows to estimate SFRs of LAEs at high redshift. The global Ly α luminosity function at $z \sim 3 - 6$ has a typical Ly α luminosity of $10^{42.9}$ erg s⁻¹ (Sobral et al. 2018b), with these LAEs having EW₀ ≈ 80 Å (suggesting f_{esc,Ly α} = 0.38 ± 0.05 with Equation 3), which implies SFRs of $\approx 20 \, M_{\odot} \, yr^{-1}$. If we explore the public SC4K sample of LAEs at $z \sim 2-6$ (Sobral et al. 2018b), limiting it to sources with up to EW₀ = 210 Å and that are consistent with being star-forming galaxies (L_{Ly α} < $10^{43.2} \, erg \, s^{-1}$; see Sobral et al. 2018a), we find a median SFR for LAEs of $12^{+9}_{-5} \, M_{\odot} \, yr^{-1}$, ranging from $\approx 2 \, M_{\odot} \, yr^{-1}$ to $\approx 90 \, M_{\odot} \, yr^{-1}$ at $z \sim 2 - 6$. These reveal that "typical" to luminous LAEs are forming stars below and up to the typical SFR (SFR* $\approx 40 - 100 \, M_{\odot} \, yr^{-1}$) at high redshift (see Smit et al. 2012; Sobral et al. 2014).

Deep MUSE Ly α surveys (e.g. Drake et al. 2017; Hashimoto et al. 2017) are able to sample the faintest LAEs with a median $L_{Ly\alpha} = 10^{41.9\pm0.1}$ erg s⁻¹ and EW₀ = 87 ± 6 (Hashimoto et al. 2017) at $z \sim 3.6$. We predict a typical f_{esc,Ly\alpha} = 0.42 ± 0.05 and SFR_{Ly\alpha} = 1.7±0.3 M_☉ yr⁻¹ for those MUSE LAEs. Furthermore, the faintest LAEs found with MUSE have $L_{Ly\alpha} = 10^{41}$ erg s⁻¹ (Hashimoto et al. 2017), implying SFRs of $\approx 0.1 M_{\odot} \text{ yr}^{-1}$ with our calibration. Follow-up *JWST* observations targeting the H α line for faint MUSE LAEs are thus expected to find typical H α luminosities of 2×10^{41} erg s⁻¹ and as low as $\approx 1-2 \times 10^{40}$ erg s⁻¹ for the faintest LAEs. Based on our predicted SFRs, we expect MUSE LAEs to have UV luminosities from M_{UV} ≈ -15.5 for the faintest sources, to M_{UV} ≈ -19 for more typical LAEs, thus potentially linking faint LAEs discovered from the ground with the population of SFGs that dominate the faint end of the UV luminosity function (e.g. Fynbo et al. 2003; Gronke et al. 2015; Dressler et al. 2015).

3.8. Comparison with UV and implications at higher redshift

Equations 3 and 4 can be applied to a range of spectroscopically confirmed LAEs in the literature. We also extend our predictions to sources within the epoch of re-ionisation⁷. We explore a recent extensive compilation by Matthee et al. (2017c) of both Ly α - and UV-selected LAEs with spectroscopic confirmation and Ly α measurements (e.g. Ouchi et al. 2008, 2009; Ono et al. 2012; Sobral et al. 2015; Zabl et al. 2015; Stark et al. 2015c; Ding et al. 2017; Shibuya et al. 2018). These include published L_{Ly α}, EW₀ and M_{UV}. In order to correct UV luminosities we use the UV β slope, typically used to estimate A_{UV}⁸. For UV-selected sources we assume $\beta = -1.6 \pm 0.2$ dex (typical for their UV luminosity;



Fig. 4. Comparison between SFRs computed with our new empirical calibration for Ly α as a SFR indicator (Equation 4) and those computed based on dust corrected UV luminosity (see §3.8) for a compilation of $z \sim 5-8$ sources (see Matthee et al. 2017c, and references therein). Our simple empirical calibration of Ly α as a SFR is able to recover dust corrected UV SFRs with a typical scatter of ≈ 0.2 dex, being slightly higher for the more luminous LAEs than for the continuum selected LAEs which probe down to lower SFRs (scatter ≈ 0.08 dex which is very close to the systematic scatter expected; see §3.5). We also compute SFRs in the same way with observables from our toy model and show the results of our simulation. We find that the scatter in our toy model is much larger, with this being driven by E(B - V) being able to vary from 0.0 to 0.5.

e.g. Bouwens et al. 2009), while for the luminous LAEs we use $\beta = -1.9 \pm 0.2$ dex. We predict their SFRs using $L_{Ly\alpha}$ and EW₀ only (Equation 4) and compare with SFRs measured from dust-corrected UV luminosities (Kennicutt 1998); see Table A.2. We make the same assumptions and follow the same methodology to transform the observables of our toy model into SFRs (see Figure 4). We note that, as our simulation shows, one expects a correlation even if our calibration of $Ly\alpha$ as a SFR indicator is invalid at high redshift. Therefore, we focus our discussion on the normalisation of the relation and particularly on the scatter, not on the existence of a relation. We also note that our calibration is based on dust corrected H α luminosities at $z \sim 0 - 2.6$, and that UV luminosities are not used prior to this Section.

Our results are shown in Figure 4 (see Table A.2 for details on individual sources), which contains sources at a variety of redshifts, from $z \sim 6$ to $z \sim 8$ (e.g. Oesch et al. 2015; Stark et al. 2017). We find a remarkable agreement between our predicted Ly α SFRs based solely on Ly α luminosities and EW₀ and the dust corrected UV SFRs for a range of sources at $z \sim 6 - 8$. We find that the scatter between UV-based and Ly α based SFRs to be ≈ 0.2 dex. Interestingly, we find a larger scatter for sources selected as LAEs (0.23 dex) than those that were selected using UV continuum using e.g. *HST* (although they are also LAEs), for which we find a scatter of only 0.08 dex.

Overall, our results and application to higher redshift reveals that Equation 4 is able to retrieve SFRs with very simple observ-

⁷ See Laursen et al. (2011) for important caveats on how the transmission at line-centre is affected by an increasing IGM neutral fraction

⁸ We use $A_{\rm UV} = 4.43 + 1.99\beta$; see Meurer et al. (1999).

ables even for LAEs within re-ionisation (e.g. Ono et al. 2012; Stark et al. 2015c, 2017; Schmidt et al. 2017). In the early Universe the fraction of sources that are LAEs is higher, thus making our calibration applicable to a larger fraction of the galaxy population, perhaps with an even smaller scatter due to the expected narrower range of physical properties. Our calibration of Ly α as a SFR indicator is simple, directly calibrated with H α , and should not have a significant dependence on e.g. metallicity, unlike other proposed SFRs tracers at high redshift such as [CII] luminosity or other weak UV metal lines.

It is nonetheless surprising that our calibration apparently still works even at $z \sim 7-8$ for luminous LAEs. This seems to indicate that the IGM may not play a significant role for these Ly α visible sources, potentially due to early ionised bubbles (Matthee et al. 2015) or velocity offsets of Ly α with respect to systemic (see e.g. Stark et al. 2017).

3.9. A tool for re-ionisation: predicting the LyC luminosity

Based on our results and assumptions (see §2.4), we follow Matthee et al. $(2017a)^9$ and derive a simple expression to predict the number of produced LyC photons per second, Q_{ion} (s⁻¹) with direct Ly α observables (L_{Ly $\alpha}$ and EW₀):}

$$Q_{\text{ion},Ly\alpha} [s^{-1}] = \frac{L_{Ly\alpha}}{c_{H\alpha} (1 - f_{\text{esc},LyC}) (0.042 \,\text{EW}_0)},$$
(5)

where $c_{H\alpha} = 1.36 \times 10^{-12}$ erg (e.g. Kennicutt 1998; Schaerer 2003), under our case B recombination assumption (see §2.4).

Recent work by e.g. Verhamme et al. (2017) show that LyC leakers are strong LAEs, and that $f_{esc,Ly\alpha}$ is linked and/or can be used to predict $f_{esc,LyC}$ (see Chisholm et al. 2018). Equation 5 provides an extra useful tool: an empirical simple estimator of Q_{ion} for LAEs given observed Ly α luminosities and EW₀. Note that Equation 5 does not require measuring UV luminosities or ξ_{ion} , but instead direct, simple observables. Matthee et al. (2017c) already used a similar method to predict ξ_{ion} at high redshift. Coupled with an accurate estimate of the escape fraction of LyC photons from LAEs, which can be obtained with *HST*, a robust estimate of the full number density of LAEs from faint to the brightest sources (Sobral et al. 2018b) and their redshift evolution, Equation 5 may provide a simple tool to further understand if LAEs were able to re-ionise the Universe.

4. Conclusions

Ly α is intrinsically the brightest emission-line in active galaxies, and should be a good SFR indicator. However, the uncertain and difficult to measure $f_{esc,Ly\alpha}$ has limited the interpretation and use of Ly α luminosities. In order to make progress, we have explored samples of LAEs at z = 0 - 2.6 with direct Ly α escape fractions measured from dust corrected H α luminosities which do not require any SED fitting, ξ_{ion} or other complex assumptions based on derivative quantities. Our main results are:

• There is a simple, linear relation between $f_{esc,Ly\alpha}$ and $Ly\alpha EW_0$: $f_{esc,Ly\alpha} = 0.0048 EW_0$ [Å] ± 0.05 (Equation 3) which is shallower than simple expectations, due to both more ionising photons per UV luminosity (ξ_{ion}) and declining dust extinction (E(B-V)) for LAEs with increasing EW₀ (Figure 1).

This allows the prediction of $f_{esc,Ly\alpha}$ based on a simple direct observable, and thus to compute the intrinsic Ly α luminosity of LAEs at high redshift.

- The observed $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ implies a tight ξ_{ion} -E(B V) sequence for LAEs, with higher ξ_{ion} at lower E(B V) and vice versa. Both ξ_{ion} and E(B V) seem to depend on Ly α EW₀ (Figure 2). Our results imply that the higher the EW₀ selection, the higher the ξ_{ion} and the lower the E(B V).
- The f_{esc,Lyα}-EW₀ relation reveals a scatter of only 0.1-0.2 dex for LAEs, and there is evidence for the relation to hold up to z ~ 5 (Figure 3). The scatter is higher towards lower EW₀, consistent with a larger range in dust properties for sources with the lowest EW₀. At the highest EW₀, on the contrary, the scatter may be as small as ≈ 0.1 dex, consistent with high EW₀ LAEs being an even more homogeneous population of dust-poor, high ionisation star-forming galaxies.
- We use our results to calibrate Lyα as a SFR indicator for LAEs (Equation 4) and find a global scatter of 0.2 dex between measurements using Lyα only and those using dustcorrected Hα luminosities. Our results also allow us to derive a simple estimator of the number of LyC photons produced per second (Equation 5) with applications to studies of the epoch of re-ionisation.
- Equation 4 implies that star-forming LAEs at $z \sim 2-6$ have SFRs typically ranging from 0.1 to $20 M_{\odot} \text{ yr}^{-1}$, with MUSE LAEs expected to have typical SFRs of $1.7 \pm 0.3 M_{\odot} \text{ yr}^{-1}$, and more luminous LAEs having SFRs of $12^{+9}_{-5} M_{\odot} \text{ yr}^{-1}$.
- SFRs based on Equation 4 are in very good agreement with dust corrected UV SFRs even within the epoch of reionisation and for a range of sources, hinting for it to be applicable in the very early Universe. If shown to be the case, our results have implications for the minor role of the IGM in significantly changing $Ly\alpha$ luminosities and EW_0 for luminous LAEs within the epoch of re-ionisation, and show that measuring $L_{Ly\alpha}$ and EW_0 provide apparently reliable SFRs.

Our results provide a simple interpretation of the tight $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ relation. Most importantly, we provide simple and practical tools to estimate $f_{esc,Ly\alpha}$ at high redshift with two direct observables and thus to use Ly α as a SFR indicator and to measure the number of ionising photons from LAEs. The empirical calibrations presented here can be easily tested with future observations with *JWST* which can obtain H α and H β measurements for highredshift LAEs.

Acknowledgements. JM acknowledges the support of a Huygens PhD fellowship from Leiden University. We have benefited greatly from the publicly available programming language PYTHON, including the NUMPY & SciPy (Van Der Walt et al. 2011; Jones et al. 2001), MATPLOTLIE (HUNTEY 2007) and ASTROPY (Astropy Collaboration et al. 2013) packages, and the TOPCAT analysis program (Taylor 2013). The results and samples of LAEs used for this paper are publicly available (see e.g. Sobral et al. 2017, 2018b) and we also provide the toy model used as a PYTHON script.

References

- An, F. X., Zheng, X. Z., Hao, C.-N., Huang, J.-S., & Xia, X.-Y. 2017, ApJ, 835, 116
- Astropy Collaboration et al. 2013, A&A, 558, A33
- Atek, H., Kunth, D., Hayes, M., Östlin, G., & Mas-Hesse, J. M. 2008, A&A, 488, 491
- Bacon, R., Brinchmann, J., Richard, J., et al. 2015, AAP, 575, A75
- Bouwens, R. J., Illingworth, G. D., Franx, M., et al. 2009, ApJ, 705, 936
- Cai, Z., Fan, X., Jiang, L., et al. 2015, ApJ, 799, L19
- Calzetti, D., Armus, L., Bohlin, R. C., et al. 2000, ApJ, 533, 682
- Cardamone, C. et al. 2009, MNRAS, 399, 1191

Article number, page 7 of 9

 $^{^9}$ We assume $f_{dust}\approx 0$ (see Matthee et al. 2017a), i.e., we make the assumption that for LAEs the dust extinction to LyC photons within HII regions is $\approx 0.$

- Cassata, P., Tasca, L. A. M., Le Fèvre, O., et al. 2015, A&A, 573, A24 Cassata, P. et al. 2011, A&A, 525, A143 Charlot, S. & Fall, S. M. 1993, ApJ, 415, 580 Chisholm, J., Gazagnes, S., Schaerer, D., et al. 2018, ArXiv e-prints Chisholm, J., Gazagnes, S., Schaerer, D., et al. 2018, ArXiv e-prints [arXiv:1803.03655] Ciardullo, R., Zeimann, G. R., Gronwall, C., et al. 2014, ApJ, 796, 64 Dijkstra, M. 2017, ArXiv e-prints [arXiv:1704.03416] Dijkstra, M. & Westra, E. 2010, MNRAS, 401, 2343 Ding, J., Cai, Z., Fan, X., et al. 2017, ApJ, 838, L22 Domínguez Sánchez, H. et al. 2012, MNRAS, 426, 330 Drake, A. B. et al. 2017, MNRAS, 471, 267 Dressler, A., Henry, A., Martin, C. L., et al. 2015, ApJ, 806, 19 Fynbo, J. P. U., Ledoux, C., Møller, P., Thomsen, B., & Burud, I. 2003, A&A, 407, 147

- 407, 147

- 407, 147 Gawiser, E., Francke, H., Lai, K., et al. 2007, ApJ, 671, 278 Gronke, M., Dijkstra, M., Trenti, M., & Wyithe, S. 2015, MNRAS, 449, 1284 Hagen, A., Zeimann, G. R., et al. 2016, ApJ, 817, 79 Harikane, Y., Ouchi, M., Shibuya, T., et al. 2017, ArXiv e-prints [arXiv:1711.03735] Hashimoto, T. et al. 2017, A&A, 608, A10 Hayes, M., Östlin, G., Schaerer, D., et al. 2013, ApJL, 765, L27 Hayes, M., Schaerer, D., Ostlin, G., et al. 2011, ApJ, 730, 8 Hayes, M. et al. 2014, ApJ, 782, 6 Henry, A., Scarlata, C., Martin, C. L., & Erb, D. 2015, ApJ, 809, 19 Hu, E. M., Cowie, L. L., Barger, A. J., et al. 2010, ApJ, 725, 394 Hunter, J. D. 2007, Computing In Science & Engineering, 9, 90 Izotov, Y. I., Orlitová, I., Schaerer, D., et al. 2016a, Nature, 529, 178 Izotov, Y. I., Schaerer, D., Worseck, G., et al. 2018, MNRAS, 474, 4514 Jones, E., Oliphant, T., Peterson, P., et al. 2001, SciPy: Open source scientific tools for Python

- tools for Python

- tools for Python Kennicutt, Jr., R. C. 1998, ARAA, 36, 189 Laursen, P., Sommer-Larsen, J., & Razoumov, A. O. 2011, ApJ, 728, 52 Mainali, R., Kollmeier, J. A., Stark, D. P., et al. 2017, ApJ, 836, L14 Malhotra, S. & Rhoads, J. E. 2004, ApJL, 617, L5 Martin, C. L. & Sawicki, M. 2004, ApJ, 603, 414 Matthee, J., Sobral, D., Best, P., et al. 2017a, MNRAS, 465, 3637 Matthee, J., Sobral, D., Boone, F., et al. 2017b, ApJ, 851, 145 Matthee, J., Sobral, D., Darvish, B., et al. 2017c, MNRAS, 472, 772 Matthee, J., Sobral, D., Otco, I., et al. 2016, MNRAS, 458, 449 Matthee, J., Sobral, D., Otco, I., et al. 2015, MNRAS, 451, 400 Meurer, G. R., Heckman, T. M., & Calzetti, D. 1999, ApJ, 521, 64 Miley, G. & De Breuck, C. 2008, AAPR, 15, 67 Momose, R., Ouchi, M., Nakajima, K., et al. 2014, MNRAS, 442, 110 Nakajima, K., Fletcher, T., Ellis, R. S., Robertson, B. E., & Iwata, I. 2018, ArXiv e-prints [arXiv:1801.03085] Nakajima, K., Fletcher, T., Ellis, K. S., Robertson, B. E., & Iwata, I. 2018, ArXiv e-prints [arXiv:1801.03085]
 Neufeld, D. A. 1991, ApJ, 370, L85
 Oesch, P. A., van Dokkum, P. G., Illingworth, G. D., et al. 2015, ApJ, 804, L30
 Ono, Y. et al. 2012, ApJ, 744, 83
 Oteo, I., Sobral, D., Ivison, R. J., et al. 2015, MNRAS, 452, 2018
 Ouchi, M. et al. 2008, ApJs, 176, 301
 Ouchi, M. et al. 2009, ApJ, 696, 1164
 Oyarzún, G. A., Blanc, G. A., González, V., Mateo, M., & Bailey, III, J. I. 2017, ApJ, 843, 133

- ApJ, 843, 133

- ApJ, 843, 133 Partridge, R. B. & Peebles, P. J. E. 1967, ApJ, 147, 868 Pritchet, C. J. 1994, PASP, 106, 1052 Rauch, M. et al. 2008, ApJ, 681, 856 Rhoads, J. E., Malhotra, S., Dey, A., et al. 2000, ApJL, 545, L85 Schaerer, D. 2003, AAP, 397, 527 Schmidt, K. B. et al. 2017, ApJ, 839, 17 Shibuya, T. et al. 2018, PASJ, 70, S15 Shivaei, I., Reddy, N. A., et al. 2017, ArXiv e-prints [arXiv:1711.00013] Smidt, J., Wiggins, B. K., & Johnson, J. L. 2016, ArXiv e-prints [arXiv:1603_00828]
- [arXiv:1603.00888]

- [arX1v:1603.00888] Smit, R., Bouwens, R. J., Franx, M., et al. 2012, ApJ, 756, 14 Sobral, D., Best, P. N., Matsuda, Y., et al. 2012, MNRAS, 420, 1926 Sobral, D., Best, P. N., Smail, I., et al. 2014, MNRAS, 437, 3516 Sobral, D., Matthee, J., Best, P., et al. 2017, MNRAS, 466, 1242 Sobral, D., Matthee, J., Darvish, B., et al. 2015, ApJ, 808, 139 Sobral, D., Matthee, J., Darvish, B., et al. 2018a, ArXiv e-prints [arXiv:1802.10102] Sobral, D., Santos, S., Matthee, J., et al. 2018b, ArXiv e-prints

- Sobral, D., Santos, S., Matthee, J., et al. 2018b, ArXiv e-prints [arXiv:1712.04451]
 Song, M., Finkelstein, S. L., et al. 2014, ApJ, 791, 3
 Stark, D. P., Ellis, R. S., Charlot, S., et al. 2017, MNRAS, 464, 469
 Stark, D. P., Richard, J., Charlot, S., et al. 2015a, MNRAS, 450, 1846
 Stark, D. P., Walth, G., Charlot, S., et al. 2015b, MNRAS, 454, 1393
 Stark, D. P. et al. 2015c, MNRAS, 450, 1846
 Steidel, C. C., Bogosavljević, M., Shapley, A. E., et al. 2011, ApJ, 736, 160
 Taylor, M. 2013, Starlink User Note, 253
 Tilvi, V., Pirzkal, N., Malhotra, S., et al. 2016, ApJ, 827, L14
 Trainor, R. F., Steidel, C. C., Strom, A. L., & Rudie, G. C. 2016, ApJ, 832, 171
 van Breukelen, C., Jarvis, M. J., & Venemans, B. P. 2005, MNRAS, 359, 895
 Van Der Walt, S., Colbert, S. C., & Varoquaux, G. 2011, Computing in Science & Engineering. 13, 22
- & Engineering, 13, 22

- & Engineering, 15, 22 Vanzella, E., Pentericci, L., Fontana, A., et al. 2011, ApJ, 730, L35 Verhamme, A., Orlitová, I., Schaerer, D., et al. 2017, A&A, 597, A13 Verhamme, A., Schaerer, D., Atek, H., & Tapken, C. 2008, A&A, 491, 89 Wisotzki, L., Bacon, R., et al. 2016, A&A, 587, A98 Yang, H., Malhotra, S., Gronke, M., et al. 2016, ApJ, 820, 130 Yang, H., Malhotra, S., Gronke, M., et al. 2017, ApJ, 844, 171 Zabl, J., Nørgaard-Nielsen, H. U., Fynbo, J. P. U., et al. 2015, MNRAS, 451, 2050

Article number, page 8 of 9

Table A.1. The parameters varied in our simple toy model of 20,000 sources to interpret the observational results (see Appendix A).

Property	Minimum	Maximum	Δ param.
SFR $(M_{\odot} yr^{-1})$	0.1	100	0.01 dex
$\log_{10}(\xi_{\rm ion}/{\rm Hz}{\rm erg}^{-1})$	24.7	25.7	0.01 dex
f _{esc,LyC}	0.0	0.15	0.01
$Ly\alpha/H\alpha$	8.0	9.0	0.01
E(B-V)	0.0	0.5	0.01
Extra $f_{esc,Ly\alpha}$	0.0	1.3	0.01

Appendix A: Toy-model for $f_{esc,Ly\alpha}$ dependencies

We construct a simple analytical toy-model to produce observable H α , UV and Ly α luminosities and EW₀ from a range of input physical conditions (see Table A.1). We independently sample in steps of 0.01 or 0.01 dex combinations of SFR, f_{esc,LvC}, case B Ly α /H α intrinsic ratio, $\log_{10}(\xi_{ion}/\text{Hz}\,\text{erg}^{-1})$, E(B - V)with a Calzetti et al. (2000) dust law and a parameter to control $f_{esc,Lv\alpha}$ (from e.g. scattering leading to higher dust absorption or scattering Ly α photons away from or into the observers' line of sight) which acts as a further factor affecting $f_{esc,Lya}$; see Table A.1 for the range in parameters explored independently. We follow Kennicutt (1998) and all definitions and assumptions mentioned in this paper. We publicly release our simple PYTHON script which can be used for similar studies and/or to study different ranges in the parameter space, or conduct studies in which properties are intrinsically related/linked as one expects for realistic galaxies.

Appendix A.1: The $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ results from a tight ξ_{ion} -E(B-V) sequence for LAEs

We use our simple analytical model to further interpret the observed relation between $f_{esc,Lv\alpha}$ -EW₀ and its tightness. We take all artificially generated sources and select those that satisfy the observed relation given in Equation 3, including its scatter (see Figure A.1). We further restrict the sample to sources with $Ly\alpha$ $EW_0 > 25$ Å. We find that along the observed $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ relation, LAEs become less affected by dust extinction as a function of increasing EW₀, while ξ_{ion} increases, as already shown in §3.3 and Figure 2.

In the right panel of Figure A.1 we show the full parameter range explored in ξ_{ion} -E(B - V). By constraining the simulated sources with the observed $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ relation, we obtain a tight (±0.1 dex), linear relation between $\log_{10} \xi_{ion}$ and E(B - V) given by $\log_{10}(\xi_{ion}/\text{Hz erg}^{-1}) \approx -1.76 \times \text{E(B} - \text{V)} + 25.6$. This means that in order for simulated sources to reproduce observations, LAEs should follow a very well defined ξ_{ion} -E(B - V) sequence with high ξ_{ion} values corresponding to very low E(B-V) (mostly at high EW₀ and high $f_{esc,Ly\alpha}$) and higher E(B - V) to lower ξ_{ion} (mostly at low EW₀ and high $f_{esc,Ly\alpha}$). Our results thus hint for the $f_{esc,Lya}$ -EW₀ to be driven by the physics (and diversity) of young and metal poor stellar populations and their evolution.

Appendix B: Data used for the high-redshift comparison between UV and Ly α SFRs

Table A.2 provides the data used for Figure 4, including individual measurements per source, their name and reference. Note that the data is taken from a compilation from Matthee et al. (2017c) with minor modifications for a few LAEs, as a indicated in Table A.2.



Fig. A.1. *Left:* The predicted relation between $f_{esc,Ly\alpha}$ and $Ly\alpha EW_0$ for our toy model, which shows little to no correlation by sampling all physical parameters independently (see Table A.1). We also show the observed range ($\approx \pm 3\sigma$) which is well constrained at $z \sim 0 - 2.6$. We use simulated sources that are consistent with observations of LAEs to explore the potential reason behind the observed tight $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ correlation for LAEs. *Right:* By restricting our toy model to the observed relation and its scatter, we find a relatively tight ξ_{ion} -E(B - V) sequence for LAEs (EW₀ > 20 - 25 Å): $\log_{10}(\xi_{ion}/\text{Hz erg}^{-1}) \approx -1.76 \times E(B - V) + 25.6$. The highest observed EW₀ correspond to the highest ξ_{ion} and the lowest E(B - V), while lower EW₀ leads to a lower ξ_{ion} and a higher E(B - V). Our results thus show that the tight $f_{esc,Ly\alpha}$ -EW₀ correlation for LAEs at $z \sim 0 - 2.6$ is likely driven by a ξ_{ion} -E(B - V) sequence that may be related with important physics such as the age of the stellar populations, their metallicity, dust production and how those evolve together.

Table A.2. Application to high redshift UV-continuum and Ly α selected LAEs (see compilation by Matthee et al. 2017c). Errors on Ly α luminosity and EW₀ are assumed to be ≈ 0.1 dex, while errors on M_{UV} are taken as ≈ 0.2 dex. We compute the UV SFRs (SFR_{UV}, dust corrected) using Kennicutt (1998) and $\beta = -1.6 \pm 0.2$ for UV-selected and $\beta = -1.9 \pm 0.2$ for Ly α selected sources. Ly α SFRs (SFR_{Ly α}; calibrated to be dust-corrected) are computed with our Equation 4. Notes: 1: EW₀ have been recomputed and rest-framed when compared to original reference. 2: M_{UV} have been recomputed when compared to original reference. 3: Values used are from Zabl et al. (2015). 4: Computed as in Matthee et al. (2017b). This table is also provided in Firs format.

Name	z	$\log_{10}(L_{Ly\alpha})$	EW_0	M _{UV}	SFR _{UV}	$SFR_{Ly\alpha}$	Reference
(UV selected)		$[\text{erg s}^{-1}]$	[Å]	[mag]	$[M_{\odot} yr^{-1}]$	$[M_{\odot} yr^{-1}]$	
A383-5.2	6.03	42.8	138	-19.3	10^{+2}_{-3}	11^{+2}_{-3}	Stark et al. (2015c)
RXCJ2248.7-4431-ID3	6.11	42.5	40	-20.1	21^{+5}_{-6}	16^{+4}_{-5}	Mainali et al. (2017)
RXCJ2248.7-4431	6.11	42.9	68	-20.2	23^{+5}_{-7}	25^{+5}_{-7}	Schmidt et al. (2017)
SDF-46975	6.84	43.2	43	-21.5	76^{+18}_{-23}	76^{+17}_{-24}	Ono et al. (2012)
IOK-1	6.96	43.0	42	-21.3	63^{+14}_{-19}	$57^{+\bar{1}3}_{-18}$	Ono et al. (2012)
BDF-521	7.01	43.0	64	-20.6	34_{-10}^{+8}	34_{-9}^{+7}	Cai et al. (2015)
A1703 zd6	7.04	42.5	65	-19.3	10^{+2}_{-3}	10^{+2}_{-3}	Stark et al. (2015b)
BDF-3299	7.11	42.8	50	-20.6	33^{+8}_{-10}	30_{-9}^{+6}	Vanzella et al. (2011)
GLASS-stack	7.20	43.0	210	-19.7	15_{-4}^{+3}	10^{+2}_{-3}	Smidt et al. (2016)
EGS-zs8-2	7.48	42.7	9	-21.9	110^{+25}_{-32}	103_{-204}^{+45}	Stark et al. (2015a)
FIGS GN1 1292	7.51	42.8	49	-21.2	58^{+13}_{-17}	31_{-9}^{+7}	Tilvi et al. (2016)
GN-108036	7.21	43.2	33	-21.8	101_{-30}^{+24}	99^{+24}_{-37}	Stark et al. (2015a)
EGS-zs8-1	7.73	43.1	21	-22.1	131^{+30}_{-40}	124_{-71}^{+36}	Oesch et al. (2015)
(Ly α selected)							
$SR6^1$	5.68	43.4	210	-21.1	30^{+7}_{-9}	26^{+5}_{-6}	Matthee et al. (2017c)
Ding-3	5.69	42.8	62	-20.9	25^{+6}_{-8}	25^{+5}_{-7}	Ding et al. (2017)
Ding-4	5.69	42.3	106	-20.5	18^{+4}_{-5}	4^{+1}_{-1}	Ding et al. (2017)
Ding-5	5.69	43.2	79	-21.0	28^{+6}_{-8}	44^{+9}_{-12}	Ouchi et al. (2008)
Ding-1	5.70	43.0	21	-22.2	85^{+20}_{-25}	104^{+30}_{-59}	Ding et al. (2017)
J233454 ²	5.73	43.7	210	-21.5	44^{+10}_{-13}	51^{+10}_{-12}	Shibuya et al. (2018)
J021835	5.76	43.7	107	-21.7	53^{+12}_{-16}	93^{+19}_{-24}	Shibuya et al. (2018)
$VR7^{1}$	6.53	43.4	35	-22.5	111_{-34}^{+26}	149_{-53}^{+35}	Matthee et al. (2017c)
J162126 ²	6.54	43.9	99	-22.8	146_{-44}^{+34}	170_{-44}^{+34}	Shibuya et al. (2018)
J160234	6.58	43.5	81	-21.9	64^{+15}_{-19}	88^{+18}_{-23}	Shibuya et al. (2018)
Himiko ³	6.59	43.6	65	-22.1	77^{+18}_{-23}	143_{-39}^{+30}	Ouchi et al. (2009)
$CR7^4$	6.60	43.9	211	-22.2	$84_{-26}^{+\bar{1}\bar{9}}$	87^{+17}_{-22}	Sobral et al. (2015)